

**Zeitschrift:** Le conteur vaudois : journal de la Suisse romande  
**Band:** 58 (1920)  
**Heft:** 44

**Artikel:** Lo progrès  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-215915>

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 08.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# CONTEUR VAUDOIS

PARAISANT TOUS LES SAMEDIS

Fondé en 1862, par L. Monnet et H. Renou

## Rédaction et Administration :

Imprimerie PACHE-VARIDEL & BRON, Lausanne  
PRÉ-DU-MARCHÉ, 9

Pour les annonces s'adresser exclusivement à la

## PUBLICITAS

Société Anonyme Suisse de Publicité

LAUSANNE et dans ses agences

## ABONNEMENT : Suisse, un an Fr. 6.—

six mois, Fr. 3.50 — Etranger, un an Fr. 8.70

## ANNONCES : Canton, 20 cent.

Suisse et Etranger, 25 cent. — Réclames, 50 cent.

la ligne ou son espace.

Les annonces sont reçues jusqu'au jeudi à midi.

Les personnes qui s'abonneront au  
CONTEUR VAUDOIS  
pour 1921, recevront ce journal  
gratuitement  
dès ce jour jusqu'au 31 décembre 1920,  
en s'adressant à l'administration,  
Pré-du-Marché, 9, LAUSANNE.

**Sommaire** du Numéro du 30 octobre 1920. — Les armoiries communales. — Lo Vilhio Dèvesa : Lo progrès. — Leau de cerises (L. M.) — Tableaux villageois (Jean des Sapins). Rien ne va plus. — Défense de jurer. — ...Je coupe! — FEUILLETON : Loion va chez les fous, suite (G. Héritier). — Association des Vaudoises. — Boutades.

## ARMOIRIES COMMUNALES



**Champvent.** — A l'occasion de la frappe d'une médaille souvenir offert par cette commune aux soldats mobilisés, et sur le conseil de M. F.-Th. Dubois, qui a retrouvé aux archives de Turin, un sceau aux armes de la famille de Champvent, la commune a eu le bon goût de reprendre officiellement ces armes, qui sont très belles dans leur simplicité. Elles consistent en un écu divisé verticalement en six parties alternativement blanche, bleue, blanche, bleue, blanche, et par-dessus ces bandes, l'écu est traversé dans sa partie supérieure par une barre horizontale rouge à une petite distance du bord supérieur de l'écu.

\* \* \*



**Chavannes.** — En 1905, cette commune du district de Morges adopta les armes suivantes : un écu dont le tiers supérieur est blanc et les deux tiers inférieurs rouges; sur ce champ divisé sont placés, de haut en bas : 1<sup>o</sup> les trois lettres C H V sur une ligne horizontale, 2<sup>o</sup> une arche de pont, 3<sup>o</sup> un «mouchet» de trois cerises et de deux feuilles. Au point de vue héraldique, ces armes ne sont pas un modèle à imiter, elles rappellent que les hommes de Chavannes marchaient sous la bannière du quartier du Pont de la ville de Lausanne et que les plantureux vergers de cette commune fournissent d'excellentes cerises.

\* \* \*



**Chexbres.** — D'après feu le président Dumur, les armes de cette commune devraient porter un cœur d'or surmonté d'une couronne aussi d'or, le tout sur un champ bleu. L'usage tend à représenter le champ de l'écu rouge. Il serait désirable que les autorités de cette riante commune prennent une décision fixant la couleur du champ de ces armoiries, après consultation de personnes compétentes.

\* \* \*

**ERRATA.** — Prière à nos lecteurs de lire dans l'article de notre dernier numéro concernant les armoiries de Corsier : le tiers supérieur de l'écu est bleu avec trois étoiles d'argent posées (et non percées) horizontalement.



## LO PROGRÈS

**L**ORS d'une mascarade, qui eut lieu à Lausanne, le 2 janvier 1876, et dont le souvenir ne s'est pas éteint complètement, on entendait, de la bouche d'un héraut, le plaisant manifeste que voici, suivi de couplets entonnés par un groupe nombreux, sur l'air des *Armaillis des Colombines* :

La Suisse étais tant qu'à ora un petit païs, bin défeindu pè s'ordats-citoyens; l'avâi pu fêre la niqua aôu rô d'France ein 1832, aôu Sonderbon et à l'Autriche ein 1847, à la Prusse ein 1857. Tot allavé bin : lo peuple païvâ dâi petits impous et l'étai prau retzo po bin baire et bin medzi. Ci que voliâvâ s'einretzi lo fazâi pè lo coradzo et l'économie. Et poi l'Etat quand l'avâi dè l'ovradzo à bailli, s'adressive d'abô ài z'ovrâ daôu païs. Tot c'êm a tzandzi, po cein que no volien lo progrès. Dâi z'hommo hiaut pliaici à Berne l'ont trovâ que lo progrès ne martzivâ pas prâru rudo et l'ont décidâ dè no sailli dè noutra petita po-sechon ein Europa.

Vinque cein que l'on fê :

L'ont comueinç pè lo militairo. Lo budget, coumein dein lè grands païs, a éta portâ à quinze millions dè frances po que le z'officier pussont traîna laôu bancal po fêre lè fiers comuein le z'Allemands ora dû que l'ont zu la victoire. Ye sont, comuein on dit, ein permanence, et poant sè promenâ ein tzemin dè fê tant que voliâvâ ài frais daôu poûro peuple; ma comuein dit noutron greffier, ne l'ai ya rein à dere : lè lo progrès.

Lè veré que clliau quinze millions faront terriblameint dè bin à l'instruction élémentaire, à l'agriculture, à beaux-arts, à l'industrie, aôu ieu dè lè dépeinsi ein promenades, ein inspecchons, ein explosions, ein pompons, ein botons, ein patelettes. Ma que voliâvâ fê : lè lo progrès.

Et poi, adi po lo progrès et po tzandzi, l'ont fê onna loi po protédzi lè petits ozi, on autra su la pête, on autra su la tasse, on autra su lè billets dè banque et onna loi su lè *faillettes forcées*. Ti lè petits pâsans que ne pourront pas paï radicalemeint faudra que chaftont et ne pourront plie votâ ni po la Municipalâ, ni po rein. Ma noutron régent l'a de que no fallâi quand mimo être conteints, po cein que l'irâ le progrès.

A Losena, l'ont voli assein progressi, et, comuein à Berne, lo progrès comueinç à veni : on a fê dâi souserichchons pertot, dein lè z'écoulé, dein lè cazerne, aôu pridzo, lè boîlans ont bailli dâi cert, po réparâ la cathédrale de Losena. Eh bin ! l'ont fê veni on architecte de Paris, daôu pliombi dè Paris, dâi plombiers dè Paris. Que voliâvâ ? tot vint dè Paris, po cein que, comuein dit noutron syndico : lè lo progrès.

L'ont fê onna cantine po lo grand *Tir fédéral*, l'ont fê veni dâi boulons dè la Belgique; clliau boulons sè sont trovâ traôu cou et lè serrailons dè Losena saront d'obedzi dè lè refére; lè bin justo, puis-

que lè leu que l'ont prâi dâi acchons. Lè boulons sont cou, mâ lo progrès est grand.

Lo département militairo fédéra a démandâ aî cantons se fallâi laôu z'einvohi lè papâ que l'ont fâta ein vertu dè la novalla organisachon dè progrès; lè cantons l'ont refusâ, sauf le canton dè Vaud quin a prâi po 70 mille francs ! L'ein a po tienze ans. Clliau papâ ont éta imprimâ à Fronfeld, yô, coumein dit noutron commis d'exerceice, lâi ya mé dè progrès.

Et po lo tzemîn dè fê que lâi diont la *Suisse occidentale*, l'ont fê veni on directeur français, à cein que dit lo valet à Djan-David, qu'è maître d'équipe à la gare dè Rennein. Ci directeur, po allâ coumein l'ot temps, ye fot frô la maïti dâi gratté-papâ dè tzi no lâi mettré dâi Français. L'è lo progrès.

Lè gros impous, dein noutra Suisse,  
Ont coumici à sé l'êvi !

Ah ! ah ! ah ! ah !  
Liauba ! Liauba !  
Por aria !

Venidè totè,  
Petitè fortunè,  
Grosse fortunè,  
Propriétaires  
Et locataires,  
Villors et dzouvenos,  
Martschands et autres,  
Dein ci palais  
Yo l'on vo trait.  
Liauba ! Liauba !  
Por aria !

D'autres impous dein noutra vela  
Ne vont pas mau no z'einrimblâ !

Ah ! ah ! ah ! ah !  
Liauba ! Liauba !  
Por aria !

## L'EAU DE CERISES

Mon cher Conteur,

Je pensais qu'une plume plus autorisée t'aurait renseigné sur la qualité de l'eau-de-cerises distillée au petit alambic et celle de la grande chaudière ambulante dite « cafetière à Satan ».

Le petit alambic distille les cerises à feu nu sans addition d'aucune substance quelconque et donne la liqueur la plus naturelle, la plus pure que l'on puisse demander. Elle produit moins.

Dans la grande chaudière, c'est la vapeur d'eau qui amène l'ébullition et la condensation des cerises. On arrive ainsi à faire rendre du 10 au 15 pour cent de liqueur aux cerises suivant leur maturité. Le fumet n'est pas si fin qu'avec le petit alambic. Mais ni l'un ni l'autre alambic ne font du *kirsch*, mot allemand de la Forêt-Noire, où l'on concasse les noyaux pour en donner le goût à la liqueur.

Je pourrai te faire déguster de l'eau-de-cerises, mais pas du *kirsch*.

Je te salue, mon cher Conteur vieil ami, très corialement.

L. M.

**Compliment.** — Quelle voix vous avez, chère dame !

— Vraiment, vous lui trouvez quelque agrément ?

— S'il n'en était pas ainsi, serais-je encore des vôtres ?